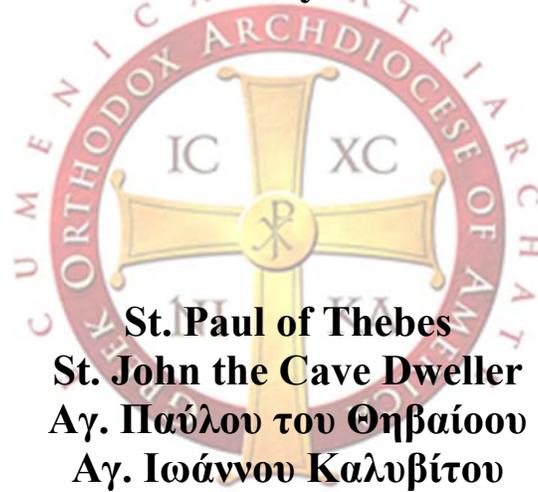
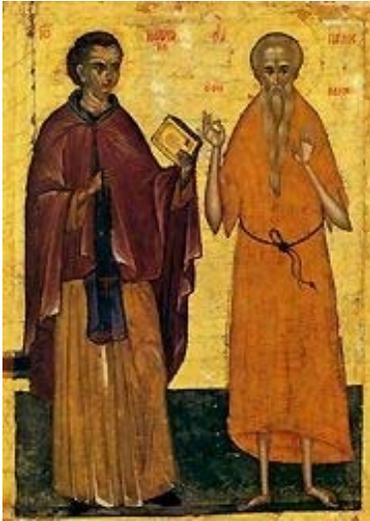


Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, January 15, 2017

12th Sunday of Luke



St. Paul of Thebes

St. John the Cave Dweller

Αγ. Παύλου του Θηβαίου

Αγ. Ιωάννου Καλυβίτου

Apolytikon of the Day (1st Tone)

Let us worship the Word, O ye faithful, praising Him that with the Father and the Spirit is co-beginningless God, Who was born of a pure Virgin that we all be saved; for He was pleased to mount the Cross in the flesh that He assumed, accepting thus to endure death. And by His glorious rising, He also willed to resurrect the dead.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ἠυδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγείρει τοὺς τεθνεῶτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

Apolytikon of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αἰκατερίναν τὴν θεῖαν καὶ πολιούχον Σινά, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ ἀντίληψιν. Ὅτι ἐφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομπσοὺς τῶν ἀσεβῶν, τοῦ Πνεύματος τὴ δυνάμει. Καὶ νυν ὡς Μάρτυς στεφθεῖσα, αἰτεῖται πάσι το μέγα ἔλεος.

Kontakion of the Day (1st Tone)

Your birth sanctified a Virgin's womb and properly blessed the hands of Symeon. Having now come and saved us O Christ our God, give peace to Your commonwealth in troubled times and strengthen those in authority, whom You love, as only the loving One.

Ὁ μήτραν παρθενικὴν ἀγίαςας τῷ τόκῳ σου, καὶ χεῖρας τοῦ Συμεὼν εὐλογήσας ὡς ἔπρεπε, προφθάσας καὶ νὺν ἔσωσας ἡμᾶς Χριστέ ὁ Θεός. Ἄλλ' εἰρήνευσον ἐν πολέμοις τὸ πολίτευμα, καὶ κραταίωσον Βασιλεῖς οὓς ἠγάπησας, ὁ μόνος φιλόανθρωπος.

Epistle Reading

*You, O Lord, shall keep us and preserve us.
Save me, O Lord, for the godly man has failed.
The reading is from Saint Paul's Letter to the Colossians.*

Colossians 3:4-11 – BRETHREN, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away; anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and *in all*.

Gospel Reading

Luke 17:12-19 – At that time, as Jesus entered a village, He was met by ten lepers, who stood at a distance and lifted up their voices and said: "Jesus, Master, have mercy on us." When He saw them He said to them, "Go and show yourselves to the priests." And as they went they were cleansed. Then one of them, when he saw that he was healed, turned back, praising God with a loud voice; and he fell on his face at Jesus's feet, giving Him thanks. Now he was a Samaritan. Then said Jesus: "Were not ten cleansed? Where are the nine? Was no one found to return and give praise to God except this foreigner?" And He said to him: "Rise and go your way; your faith has made you well."



AHEPA Christmas Ornaments – The Peter N. Derzis AHEPA Chapter #438 is proud to announce our 9th Annual Community Christmas Ornament. These collectable ornaments have grown in popularity from year to year and we are extremely proud of this year's offering. Our latest limited edition ornament, entitled "*Santa's Sleigh*" is sure to delight young and old. They make excellent gifts and are the ideal stocking stuffer. **Ornaments are available for sale after Liturgy** during coffee hour. Please visit our table and make your purchases or sending requests to antovi@verizon.net or by calling 703-929-6110.

Save the Date to attend Tastes of the Mediterranean – February 10, 2017, 7:00 p.m., Meletis Charuhas Center. Please join Helle Chapter of the Daughters of Penelope for an evening of wine tasting, delicious appetizers, and live Greek music. Proceeds benefit Fisher House Foundation and other DOP Philanthropies. Cost: \$30.00. Contact Karen Polizos, 571-434-7790, or Rosalie Georgeadis, 703-532-1723. Advance reservations required. We are planning another successful event and appreciate your support!

Safety Notice – Please be reminded that during inclement weather, the front entrance of the church will be closed until such time as the safety railings are installed. On such occasions, please use the side entrance.

St. Katherine's Bookstore – Come to our first annual Cheese fare Book Fair on Sunday 26 February and pick out a book to enrich your Lenten experience! We will be offering for one day only gently used and almost new books--\$5 for paperbacks and \$10 for hard covers. You will be able to choose from readings from church elders, homilies on the place of animals in Orthodox theology, and short stories on the lives of Orthodox saints among other books. If you have items you would like to donate to the Book Fair, feel free to bring them by the bookstore. Consider also this Lent purchasing a new icon. We will be discounting our in-stock icons 15 percent on the Sunday of Orthodoxy (5 March). Our stock includes many beautiful icons of Christ, the Theotokos, major saints, and guardian angels. Remember we now can take credit card payments.

Ladies Philoptochos Regular Meeting this morning following the Divine Liturgy in the board room of the Meletis Charuhas Center.

Announcements

Youth Church Duty – Maria Wuerker will be the Sunday School Church Duty Captain and Epistle Reader. GOYAns will serve at church by serving church duty, singing in the choir, serving in the altar, or worshipping in the pews.

Memorial Service is offered this morning for **James Eskinzes**, husband of Mrs. Chrisoula Eskinzes, and father of Rosanne, Sandy and Stephanie. May his memory be eternal!

Coffee Hour is sponsored this morning by Mrs. Chrisoula Eskinzes and family in memory of her beloved husband, James Eskinzes.

The swearing in of the 2017 Parish Council members will take place this morning following the Divine Liturgy. They are: **Tony Alexis, Mark Cherpes, Dr. John Demakis, Chris Euripides, Rosemary Filou, Nicholas Larigakis, Costas Mavromatakis, Mallamo Mavromatakis, Dr. Jerry Rich, Jim Stoucker, Pierre Tavoularis, Maria Vargas, Maria Wills, and John Ziu.** May God bless you!

Memorial Service Procedures – A Memorial Service requires a donation of \$175.00. Your sponsorship includes coffee set up, 100 koulourakia, 100 paximathia, putting koliva in cups and clean up after the event. Checks should be made out to: Saint Katherine Greek Orthodox Church (please make payment in advance). Please remember to schedule the actual memorial service with the Church office.

Project Mexico 2017 – Our group registration for Home Building 2017 has been confirmed for **August 16-August 22** for 10 participants. If you are interested in going, please contact Bill or Eleni Porter at beporter1@verizon.net.

Journey to Orthodoxy – This is a reminder that the “Journey to Orthodoxy” class for adults meets 9:00-10:00 a.m. Sunday (before Liturgy, concurrently with the Sunday School). The class is designed for non-Orthodox inquirers into Orthodoxy as well as for Orthodox Christians who want to know more about the teachings, practices, history, and contemporary life of our Orthodox Church. It is also recommended for intending or newly married couples, especially where one spouse is not Orthodox. The class is held in an informal discussion format. Text is provided. We meet at in the Seniors’ Kentro room on the ground floor of Founders’ Hall. For further information contact the teachers, John Demakis demakis9931@gmail.com or Jim Jatras heraclius13@gmail.com, (202) 375-1007.

Women’s Book Club – Please join us on Wednesday, January 18, 2017 at 10:30 a.m. to noon at the Meletis Charuhas Center in the room two doors from the church office. We are reading “The Way of a Pilgrim and The Pilgrim Continued His Way”. The book is available for purchase on Amazon and the Church Bookstore. It’s not too late to join the club. For further information contact Despina Raizes at 2draizes@gmail.com or (703) 216-8176.

Apokreatiko Glendi – Saturday, February 18, 2017 – Save the date for the Annual Greek School/Hellenic Education Center Apokreatiko Glendi. There will be lots of delicious food, a DJ, Greek dancing, great raffle prizes, face painting, a photo booth, and other festivities at this family friendly event! Details on how to purchase tickets will be out soon.

JOY (Junior Orthodox Youth, ages 8-12) – Have fun with friends at Bowl America Fairfax (9699 Fairfax Boulevard) on Saturday, March 18th from 5:00-7:00 p.m. Please contact Vaitsa.Bousbouras@yahoo.com to RSVP by March 11th.

Padeia Bilingual Kindergarten Informational Meeting – January 18 and 23, 6:00-7:00 p.m., Hellenic Education Center (3149 Glen Carlyn Rd., Falls Church, VA 22041). Come learn the advantages of our unique Kindergarten program: Curriculum based in scientific inquiry, Low teacher: student ratio with highly qualified staff, Greek language immersion, Christian values and tradition, On-site before and after care. For more information: www.stkherc.org, 703-671-7715 or ealexopoulou@stkchurch.com.

Church Services

Tuesday, January 17

St. Anthony the Great – Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, January 22

15th Sunday of Luke – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday, January 29

Sunday of the Canaanite – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.

Monday, January 30

The Three Hierarchs – Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday Services: Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m. Week Day Services: Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins



METROPOLIS OF
NEW JERSEY

Church Organizations

Acolyte Captains – Nicholas Vazquez and Chad Veleziz

Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220

Choir Director – Nick Kyros (703) 981-2526

Catechetical School – Bill Porter 703-901-2404

Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-674-7715

Philoptochos President – Eleni Kanakos 703-938-8360

YAL President – Faye Anson 703-437-5747

GOYA President – Panos Lagos 703-241-1176

JOY – Vaitsa Bousbouras, vsbousbouras@yahoo.com

HOPE – Doris Mentis, doris@alumni.virginia.edu



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

www.saint-katherines.org

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church